

Rebel

COMP

PC HEADSET



**OWNER'S
MANUAL**

DE EN PL RO

model: KOM1080

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche, übermäßige Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zureinigen.
- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät niemals verwenden wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Die Kopfhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren.
- Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Kopfhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.

PRODUKTBESCHREIBUNG



1. Mikrofon
2. 3,5 mm Mikrofon-Klinkenstecker
3. 3,5 mm Audio-Klinkenstecker

ANSCHLÜSSE

Hinweis: Es ist keine Treiberinstallation erforderlich, das Betriebssystem erkennt und konfiguriert das Gerät automatisch.

1. Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker (mit Kopfhörersymbol) mit dem Kopfhörerausgang Ihres PCs oder Laptops, um Ton zu übertragen.
2. Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker (mit Mikrofonsymbol darauf) mit dem Mikrofoneingang Ihres PCs oder Laptops, um den Mikrofon-Ton zu übertragen.

TECHNISCHE DATEN

Magnet: Neodym
Lautsprechergröße: 40 mm
Impedanz: 30 Ohm \pm 15%
S/N-Verhältnis: 60 dB
THD: 2%
Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
Nennleistungsleistung: 20 mW
Maximale Eingangsleistung: 30 mW
Mikrofon: Kugel
Mikrofonempfindlichkeit: -43 dB
Empfindlichkeit: 105 dB \pm 6 dB
Kabellänge: 1,8 m
Anschlüsse: 3,5 mm Mikrofonbuchse, 3,5 mm Audiobuchse
Gewicht: 170 g

ERFAHREN SIE MEHR

Für weitere Informationen zu diesem Gerät finden Sie unter: www.krugermatz.com.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

Besuchen Sie www.krugermatz.com Website für weitere Produkte und Zubehör. Im Falle irgendwelcher Zweifel oder Fragen siehe unsere Seite mit häufig gestellten Fragen.



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



Es ist verboten, Geräteabfälle, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Dieses Gerät unterliegt der Sammlung und dem Recycling. Die darin enthaltenen Schadstoffe können Umweltbelastungen verursachen und eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Read the instruction manual before first use and keep it for future reference.
- Minimize the volume on your audio device before connecting the headphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the headphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the headphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling).
- Never use the headphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Stop using the headphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- Do not subject the headphones to strong impact.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid.
- Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Microphone
2. 3,5 mm microphone jack
3. 3,5 mm headphones jack

CONNECTIONS

Note: No driver installation is needed, operating system will automatically detect and configure the device.

1. Connect the 3,5 mm jack (with headphones symbol on it) into the headphone output of your PC or laptop to transmit sound.
2. Connect the 3,5 mm jack (with microphone symbol on it) into the microphone input of your PC or laptop to transmit microphone sound.

SPECIFICATION

Magnet: neodymium
Speaker size: 40 mm
Impedance: 30 Ohm \pm 15%
S/N ratio: 60 dB
THD: 2%
Frequency response: 20 Hz - 20 kHz
Nominal input power: 20 mW
Maximum input power: 30 mW
Microphone: omnidirectional
Microphone sensitivity: -43 dB
Sensitivity: 105 dB \pm 6 dB
Cable length: 1,8 m
Connections: 3,5 mm microphone jack, 3,5 mm audio jack
Weight: 170 g

LEARN MORE

For more information on this device visit: www.krugermatz.com.

Read owner's manual carefully before using.

Visit www.krugermatz.com website for more products and accessories.
In case of any doubts or questions reach out to our Frequently Asked Questions section.



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



It is forbidden to place equipment waste marked with the symbol of a crossed-out trash bin together with other waste. This equipment is subject to collection and recycling. The harmful substances it contains can cause environmental pollution and pose a threat to human health.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejściach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na Twoje bezpieczeństwo.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów

OPIS PRODUKTU



1. Mikrofon
2. Wtyk jack 3,5 mm mikrofonowy
3. Wtyk jack 3,5 mm słuchawkowy

PODŁĄCZANIE

Uwaga: Nie jest wymagana instalacja sterowników, system powinien automatycznie wykryć podłączony sprzęt i skonfigurować urządzenie.

1. Należy podłączyć wtyk jack 3,5 mm (z symbolem słuchawek) do wyjścia słuchawkowego komputera lub laptopa, aby przesyłać dźwięk.
2. Należy podłączyć wtyk jack 3,5 mm (z symbolem mikrofonu) do wejścia mikrofonowego komputera lub laptopa, aby podłączyć mikrofon.

SPECYFIKACJA

Magnes: neodymowy
Rozmiar głośnika: 40 mm
Impedancja: 30 Ohm $\pm 15\%$
Stosunek SN: 60 dB
THD: 2%
Pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
Nominalna moc wejściowa: 20 mW
Maksymalna moc wejściowa: 30 mW
Mikrofon: wielokierunkowy
Czułość mikrofonu: -43 dB
Czułość: 105 dB ± 6 dB
Długość kabla: 1,8 m
Złącza: wtyk jack 3,5 mm słuchawkowy, wtyk jack 3,5 mm mikrofonowy
Waga: 170 g

WIĘCEJ

Więcej informacji na temat tego urządzenia dostępne są na stronie: www.krugermatz.com.

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi. Odwiedź stronę www.krugermatz.com, aby poznać więcej produktów i akcesoriów.

W przypadku pytań lub wątpliwości zachęcamy do zapoznania się z Najczęściej Zadawanymi Pytaniami w zakładce Pomoc.



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Cititi cu atenție manualul de utilizare înainte de prima utilizare și pastrați-l pentru consultări ulterioare.

- Înainte de conectarea castilor, reduceți volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorat volumului prea mare. Pastrați nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toată durata utilizării castilor. Nu ascultați cu volumul dat la un nivel prea mare.
- Nu utilizați castile în locuri în care imposibilitatea de a asculta zgomotul ambiental prezintă un risc serios (cum ar fi trecerile la calea ferată, stații pentru mijloacele de transport în comun, șantiere sau drumuri pe care circula bicicliști sau vehicule). Nu utilizați castile atunci când conduceți mașina, motocicletă, bicicletă sau un alt vehicul, deoarece prezintă un potențial risc pentru siguranța dvs.
- Feriți castile de umezeală, apă sau alte lichide. Nu utilizați castile în medii cu temperaturi extreme. Nu expuneți castile la lumina directă a soarelui sau la surse de căldură.
- Curățați castile cu un material textil moale și curat. Nu utilizați materiale abrazive sau agenți chimici pentru curățarea produsului.
- Nu încercați să reparați singuri produsul. În cazul unei defecțiuni, apălați la un service autorizat.
- Nu utilizați castile dacă aveți senzația de vâjâituri în urechi, disconfort, iritații sau alte reacții adverse.
- Nu utilizați castile dacă sunt deteriorate.
- Feriți castile de socuri mecanice.
- Utilizați doar accesoriile compatibile.

DESCRIERE PRODUS



1. Microfon
2. Mufă jack 3,5 mm pentru microfon
3. Mufă jack 3,5 mm pentru căști

CONEXIUNI

Notă: Nu este necesară instalarea driver-ului, sistemul de operare va detecta și configura automat dispozitivul.

1. Conectați mufa de 3,5 mm (cu simbolul căștilor pe ea) la ieșirea pentru căști a calculatorului sau laptopului dumneavoastră pentru a transmite sunetul.
2. Conectați mufa de 3,5 mm (cu simbolul microfonului pe ea) la intrarea pentru microfon a calculatorului sau laptopului dumneavoastră pentru a transmite sunetul microfonului.

SPECIFICATII

Magnet: neodim
Dimensiune difuzor: 40 mm
Impedanță: 30 Ohm $\pm 15\%$
Raport S/N: 60 dB
THD: 2%
Răspuns în frecvență: 20 Hz - 20 kHz
Putere nominală de intrare: 20 mW
Putere maximă de intrare: 30 mW
Microfon: omnidirecțional
Sensibilitate microfon: -43 dB
Sensibilitate: 105 dB ± 6 dB
Lungime cablu: 1,8 m
Conexiuni: mufă pentru microfon de 3,5 mm, mufă audio de 3,5 mm
Greutate: 170 g

AFLĂ MAI MULTE

Pentru mai multe informații despre acest dispozitiv vizitați: www.krugermatz.com.

Citiți manualul de utilizare cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul.

Vizitați site-ul web www.krugermatz.com pentru mai multe produse și accesorii. În cazul în care aveți întrebări vă rugăm să vă adresați secțiunii Întrebări frecvente.



Romania
Reciclarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi barată împreună cu alte deșeuri. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Rebel
C O M P

www.rebelelectro.com